

Departament d'Antropologia Cultural
i Història d'Amèrica i Àfrica
Facultat de Geografia i Història
Universitat de Barcelona

Educación Intercultural: La presencia de alumnado multicultural en escuelas del Raval de Barcelona

Rejane FREITAS

correu electrònic: REJANEFREITAS@terra.es

Resum del Treball de recerca de segon any presentat en el Programa de
Doctorat en Antropologia Social i Cultural. Bienni 2001-03

Tutor: Dra. Cristina Larrea
Barcelona, setembre de 2003

Educación Intercultural: La presencia de alumnado multicultural en escuelas del Raval de Barcelona

Rejane FREITAS

1. Resumen

El presente trabajo pretende analizar y apuntar la necesidad de dar mayor atención al proceso educativo que se desarrolla en varias instancias de la convivencia humana. Es en el transcurrir de este proceso que cristalizan concepciones falsas sobre grupos de distintas culturas: la creencia de que son incapaces de valerse por sí mismos, debido a su capital cultural / lingüístico adquirido en su socialización primaria, como señalan autores como Bourdieu (2001: 92) y Berger (2001: 166).

Muchas de estas concepciones son internalizadas por esos grupos, dificultando la construcción de una identidad positiva, capaz de contraponerse a las concepciones negativas que recaen sobre ellos.

Este investigación pretende contribuir a la reflexión – acción en torno a la educación multicultural / intercultural; a los conceptos, problemas, propuestas y finalidades, teniendo en cuenta los procesos migratorios.

2. Introducción

España se transforma en un país de inmigración (Martínez, 2001) por primera vez en su historia moderna durante la pasada década de los 80. Sin embargo, la realidad muestra que en España se han superado los primeros estadios migratorios y se abre paso a un nuevo panorama, más cercano al de los países vecinos de Europa, caracterizado por la instalación y el establecimiento. Son varios los fenómenos que ilustran este nuevo escenario:

- En primer lugar el establecimiento de comunidades extranjeras más o menos organizadas que forman parte de y construyen la vida social, vecinal, económica y política de España.
- En segundo lugar la eclosión de ciertos fenómenos vinculados a la instalación, entre otros el desarrollo de la economía étnica, la visibilidad de las organizaciones de inmigrantes o la aparición de una segunda generación de extranjeros nacidos, criados y escolarizados en España.

A estos fenómenos hay que añadir la intensificación de la reagrupación familiar entre los colectivos más antiguos o la aparición de nuevos flujos de emprendedores y familiares procedentes fundamentalmente de países latinoamericanos, en particular, de Ecuador y Colombia, así como de países del Este, como Rumania.

Desde los primeros años noventa se aprecian signos, en principio muy tímidos, del aumento del peso de los menores extranjeros en el conjunto de la población extranjera instalada en España. Este rasgo de la presencia inmigrante es fruto no sólo de la reagrupación y el índice de natalidad de los inmigrantes, sino también de la aparición de un nuevo fenómeno, la llegada de menores no acompañados hacia este territorio, un hecho evidente en el caso del colectivo marroquí que ha provocado atención y preocupación entre la población y las autoridades. La escuela es una de las instituciones en las que se aprecia en mayor medida, la presencia de estos menores en España.

A partir del año 1997, la inmigración en España ha crecido de una forma más intensa y acelerada, pasando del 1,5% en 1997 al 2,7% en 2001. En Cataluña este cambio ha sido aún más acusado, pasando en este período del 2% al 4,4%. Las estimaciones realizadas sobre las cifras oficiales plantean que el 96% del crecimiento de la población en España se debe a la inmigración. Una de las Comunidades Autónomas que ha sufrido un mayor incremento debido a la llegada de población inmigrante es Cataluña.

Si atendemos a la distribución por distritos dentro de Barcelona capital, el mayor porcentaje se encuentra en Ciutat Vella y dentro de este distrito en el barrio del Raval. Así y tomando como referencia el porcentaje de población extranjera en 1996: Barcelona¹ que era de un 1,9%, en Ciutat Vella de un 10,2% y en El Raval de un 12,6% podemos observar el importante crecimiento registrado en los últimos años, especialmente en este distrito y más acusadamente en este barrio.

¹Fuente: Departament d'Estadística. Ajuntament de Barcelona

En los últimos tres años este crecimiento ha sido aún más acusado llegando casi a doblarse. De este modo la población extranjera ha llegado en 2002 en la ciudad de Barcelona al 7,6%, en Ciutat Vella al 26,7% y en El Raval al 36,2%.

3. Justificación

El campo del multiculturalismo, con sus múltiples formas de expresión (cuestiones de género, sexualidad, etnia, identidad, etc.) viene poco a poco, ocupando un lugar privilegiado en las discusiones educacionales. El espacio que se viene abriendo, en distintas sociedades, para las discusiones vinculadas a la diversidad cultural, lingüística e identitaria es, en última instancia, respuesta a los diferentes movimientos sociales que representan voces en busca de derechos y legitimidad, así como el reconocimiento por parte de los gobiernos, de la necesidad de contener los numerosos conflictos provenientes de esas cuestiones.

Así, hemos observado, la importancia de políticas públicas que apliquen directrices legales, culturales y/o lingüísticas y que traen, para el interior de la escuela, cuestiones antes envueltas por una niebla de silencio o disimulación.

Es bueno señalar también, que cualquier camino trillado en el sentido de lidiar con las diferencias en lo cotidiano educacional no es neutro, ni ideal. Todos nosotros estamos marcados por nuestras visiones del mundo, por valores incorporados a lo largo de nuestra existencia, por ideas, construidas o aprendidas, por concepciones de la vida y del mundo. Es importante recordar que la vida, en lo singular y en lo plural, es mucho más amplia de lo que nuestra condición humana puede captar, comprender, capturar.

“... cuando nos predisponemos, cuando somos fisgados por la percepción de la existencia de la diferencia como valor, como expansión de la riqueza humana y no como un demérito, perdemos el suelo de las verdades, de la razón, de las certezas cerradas y absolutas y nos colocamos en el campo de la duda, del porvenir, de la pregunta, de la inquietud, de la errante búsqueda, de la incertidumbre” (Trindade, 2000)

Cualquier concepción teórica o práctica de trabajar con las diferencias en el aula, en el cotidiano escolar, es susceptible de crítica, de análisis, de necesidades, de aciertos y ajustes. Todas son insólitas, en la medida de la metamorfosis constante de la propia vida. Como decía Heráclito² “Es imposible bañarse dos veces en el mismo río”. Ahora bien, si la diferencia es la regla, si todo es futuro, si todo es movimiento, es dinámica, el problema que nos presenta la vida, el problema que nos desafía, es cómo seremos capaces de ver, percibir, conocer, interaccionar con lo diferente de nosotros. Y es

² filósofo presocrático

importante destacar que somos diferentes, inclusive de nosotros mismos... Somos diferentes de nosotros mismos a cada momento: un libro que leemos, una película que vemos, un acontecimiento que vivimos, un cariño que recibimos o damos, una injusticia que presenciamos, practicamos o sufrimos, el tiempo pasado, el sol, el frío, el calor, el amor o el desamor, la violencia, el día a día, ... Todo nos altera a cada instante.

Estamos frente al desafío, tal vez similar al momento que precedió a la invención de la rueda, tal vez a un desafío menos conceptual y más práctico, más vivencial, más visceral, que nos coloca frente a nuestros prejuicios, de nuestro racismo, de nuestro machismo, de nuestro elitismo. Aunque, nuestro mayor desafío, tal vez, sea enfrentar lo que está dentro de nosotros, en nuestra sangre, en nuestro corazón, en nuestra mente, en nosotros mismos.

Trabajar con la percepción de la existencia de la diferencia, como una constante, nos obliga a revisar valores, posiciones y prejuicios.

3. Objetivos

- Este proyecto pretende abordar la relación entre educación y multiculturalismo, buscando analizar de qué manera están presentes en la política educativa catalana.
- En segundo lugar se analiza la posición del educador ante el cambio en el escenario educativo: marcado por la presencia masiva³ de un alumnado multicultural en las aulas.
- Por último se examinan los mecanismos que afectan a este alumnado multicultural, tomando como base la idea de currículo oculto, aquél que no está presente en el discurso escolar, pero sí en las prácticas pedagógicas y sus consecuencias: "aquello que se consigue, aunque no se haya propuesto" (Juliano, 2001)

4. Hipótesis

En primer lugar, podemos suponer como hipótesis, que las dificultades encontradas por los profesores frente a este alumnado multicultural –dificultades estas, que pueden estar relacionadas con la diversidad presente en las aulas: el no dominio del idioma castellano, hábitos y costumbres distintos a los de la cultura de acogida, problemas personales y/o familiares, etc.– ocasionan que estos educadores para aproximarse a estos alumnos,

³ Esta presencia masiva se cifra cercana al 80% en las escuelas investigadas. (Aja; Calzada, 2003)

dejen su papel de “educador estándar”⁴: aquél que entra en aula, da su clase de matemáticas, catalán o castellano, con la finalidad de evaluar el rendimiento de la clase al finalizar el período, y pasen al de “educador social”: aquél que procura primero solucionar las necesidades inmediatas de estos alumnos, que pueden estar relacionadas con el cotidiano escolar o no. Como señala el profesor Claudio⁵:

... las constantes peleas en el pasillo, en el hall, transmiten un ambiente en el aula más tenso, más desagradable, hacen la convivencia, la explicación mucho más difícil. El contenido de lo explicado, de la asignatura pasa a ser secundario frente al trabajo de actitud, valores, de respeto al otro, de fomentar diálogo,...

Resumiendo, aprender historia, matemáticas o lenguas es significativo e importante, mas dependiendo de las circunstancias o del contexto en el que se está integrado, deja de ser una necesidad a priori.

En segundo lugar, la alternativa para los profesores a la violencia, muchas veces atribuida por los medios de comunicación a la inmigración, donde ser inmigrante se convierte en sinónimo de ser delincuente, será asumir e implantar una educación destinada a hacer de la cultura⁶, un ejercicio del pensamiento, del espacio en que vivimos y de la escuela que nos acoge en un permanente ahora y cambio de experiencias.

Carbonell (2003) atribuye el fracaso escolar de los alumnos de población inmigrada, que es muy elevado en España, al hecho de que para muchos de esos alumnos, todo lo que se refiere al instituto, está asociado al mundo de “los otros” (de la población autóctona), haciendo que ellos (alumnos inmigrantes o hijos de inmigrantes) no sientan ese entorno escolar como algo suyo. Algo de lo que ellos hacen parte.

4. Metodología

Este trabajo de investigación etnográfica fue realizado a lo largo de cuatro meses del curso 2002/2003, concretamente de Octubre a Febrero. Consistió en la observación de tres clases de dos centros de enseñanza de titularidad pública, uno de Primaria y otro de Secundaria, situados en el barrio del Raval de Barcelona. Concretamente una clase de 6º de Primaria en el CEIP Milà i Fontanals y una de 4º de ESO y otra de 2º de Bachillerato

⁴ La expresión “estándar” fue utilizada por uno de los profesores entrevistados.

⁵ Profesor de 4º de ESO y 2º de Bachillerato del IES Miquel Tarradell

⁶ En este contexto el significado de cultura está relacionado a hábitos y costumbres de un determinado grupo, de acuerdo con las manifestaciones de los profesores entrevistados.

en el IES Miquel Tarradell. Los encuentros se desarrollaron, tanto por la mañana como por la tarde, en dos o tres sesiones semanales, de una hora u hora y media de duración.

Durante este período estuve presente casi diariamente en el barrio, aprovechando mis idas y venidas a las escuelas para observar personalmente la vida "exterior" a los centros educativos. Decidí así, contrastar las lecturas sobre el origen, la historia y los cambios experimentados por el barrio y sus habitantes, con mis percepciones y las vivencias de otras personas que están o estuvieron relacionadas de alguna forma con el Raval.

Se efectuaron también entrevistas con seis profesores, dos mujeres y cuatro hombres, que se grabaron en cintas de audio, con una duración aproximada de una hora cada una, a excepción de dos de ellas, que por petición de los entrevistados no fueron grabadas.

5. Estado de la cuestión

El fenómeno de las migraciones plantea el reto de la diversidad social y cultural así como el progresivo crecimiento de importantes grupos minoritarios. De forma que paulatinamente, la sociedad española se hace cada día más pluricultural, con mayor variedad de culturas, lenguas, religiones, expectativas y proyectos de vida. Este fenómeno trae como consecuencia una situación lógica de conflictos, que si no se supera de una forma adecuada puede dar lugar a choques culturales y problemas de adaptación.

El proceso de integración e incorporación de los menores, niños(as) y chicos(as), en las escuelas tiene múltiples dimensiones. Una de ellas es el resultado de una serie de líneas de actuación de las políticas de las sociedades de acogida⁷ (desde la posición de la integración como un concepto jurídico-político). No debemos olvidar que unas de las líneas de las directrices básicas de las políticas públicas dirigidas al colectivo de inmigrantes se articula a través del desarrollo de medidas concretas básicas de acceso a las instituciones sociales fundamentales y a los recursos básicos que proporciona el estado social.

La escuela, transformada en una de las instituciones seminales del proceso de construcción nacional y de la cohesión social, se ha erigido durante las últimas décadas en un instrumento básico de la incorporación de minorías de todo signo, una institución en la que se condensa el disfrute efectivo de ciertos derechos de naturaleza social y el desarrollo de acciones destinadas a contener hipotéticos o potenciales procesos de

⁷ Esta misma sociedad que es denominada oficialmente "de acogida" puede ser no hospitalaria y llegar a ser excluyente con la población inmigrante.

segmentación social y conflicto. Pero eso no es un papel fácil de conseguir, porque la integración de los inmigrantes o de los hijos de inmigrantes en las escuelas catalanas / españolas, se encuentra profundamente imbuido de los principios definidos desde las esferas públicas en cuanto al tipo de incorporación y de tratamiento de la diversidad aportada por ese colectivo.

6. Consideraciones finales

En Barcelona, en Cataluña, como en toda España, existe un consenso: las escuelas públicas de determinadas zonas o barrios, debido a los procesos migratorios se están volviendo multiculturales, en el sentido que están compuestas por alumnos culturalmente distintos. Pero desafortunadamente, en lo que se refiere a la educación, podemos detectar que no siempre esa diversidad es incorporada conforme a los deseos de las organizaciones educativas.

La escuela es un espacio donde está presente la diferencia, la diversidad, y también es un lugar de encuentros, embates, conflictos, posibilidades, etc. Es pues un espacio múltiple y en ese sentido, imbuido con el deseo de superación de los obstáculos que envuelven un trabajo desde una perspectiva multicultural / intercultural.

Uno de los objetivos de este trabajo ha sido discutir la presencia de la diferencia y de la diversidad en la escuela, a través de un abordaje multicultural / intercultural, aceptando como reto analizar nuevas posibilidades más democráticas de tratar esta heterogeneidad, los "otros" en el cotidiano escolar.

El análisis de las prácticas interculturales (aquí me refiero a la búsqueda de alternativas para trabajar conjuntamente esa diversidad) en las escuelas donde fue realizada la investigación, nos aporta algunos datos significativos (ver capítulos anteriores) en cuanto a los cambios y transformaciones que se han ido introduciendo en esos centros educativos, aunque como ya se ha indicado anteriormente se observan algunas discrepancias entre la teoría y la práctica.

La multiculturalidad es una realidad en las dos escuelas analizadas: los rostros que componen las aulas, los idiomas que se escuchan por los pasillos, las ropas que visten los alumnos y otros muchos detalles. Pero, por otro lado esa misma multiculturalidad, es silenciada por la ausencia de tareas específicas por parte de los docentes, que no profundizan en la riqueza de esa diversidad. Los motivos son diversos: el cansancio, que es notorio en los semblantes de esos profesores, el desconocimiento de algunos de ellos para trabajar con esa nueva clientela, la falta de ayuda, o mejor dicho el abandono que muchos sienten por parte de las autoridades educativas (estatales,

autonómicas y/o municipales), el miedo al fracaso y a también el miedo a admitir que tienen prejuicios y que no siempre saben como lidiar con ellos.

Yendo más lejos, puede presuponerse que la riqueza cultural y étnica de esos alumnos(as), no se percibe como algo positivo y enriquecedor para una parte de los padres de los alumnos autóctonos, de los profesores, y también de la institución. O sea, no es llevada en consideración en el cotidiano escolar, al revés, lo que se resaltan son los problemas, como: la incorporación tardía de esos discentes, el hecho de no hablar catalán o castellano y un posible carácter marginal que a muchos de ellos les es atribuido, generando un pesimismo pedagógico y la diseminación de prejuicios.

Se genera así una educación homogeneizadora, que intenta englobar a esos alumnos en unos determinados patrones de conducta y comportamiento, en lugar de buscar un término medio entre las culturas de los países de los inmigrantes y la del país de acogida, o si se me permite una expresión brasileña, "buscar el camino del medio". No digo que eso sea fácil, pero para que sea posible tenemos que cambiar nuestra forma de pensar, de actuar y de relacionarnos con el prójimo.

Bibliografía

A continuación se indican los principales autores utilizados en el proyecto de investigación.

- AJA, E.; CALZADA T.E. (coord.) (2003) "Els nous reptes de l'educació a la ciutat". *Plenari del Projecte Educatiu de Ciutat. Documents de Treball del procés participatiu: Comissió Immigració*. Barcelona: Institut d'Educació. Ajuntament de Barcelona.
- ARAMBURU, M. (2002) *Los otros y nosotros: Imágenes del inmigrante en Ciutat Vella de Barcelona*. Madrid: Secretaría de Estado de Cultura. Ministerio de Educación y Cultura y Deporte; Marqués de Lozoya
- BERGER, P. L.; LUCKMANN, T (2001) *La construcción social de la realidad*. Buenos Aires: Amorrortu
- BOURDIEU, P y PASSERON J-C (2001) *La Reproducción: Elementos para una Teoría del Sistema de Enseñanza*. Madrid: Popular
- BUENO, J.J (1997) "Controversias en torno a la Educación Multicultural". [En línea] Página Web, *Seminario de Educación Multicultural en Veracruz (SEMV)* <http://www.uca.es/HEURESIS/heuresis98/v1n2-3.htm>. [Consulta, 15.02.2003]
- CARBONELL, F. (2003) "Ciudadanos e Inmigración: La integración social de los inmigrantes". *Los movimientos migratorios en el siglo XXI*. Barcelona: Fundación Modernización de España
- GARCIA CASTAÑO, F.J. (1996) "Sobre algunas intenciones del concepto antropológico de cultura" [En línea] Página Web, Veracruz: Estudios Interculturales y educación Bases Teóricas SEMV http://www.uv.mx/dei/P_publicaciones/BasesTeoricas/GarciaCasta%C3%B1o.htm [Consulta, 22.04.2003]
- GEERTZ, C. (2001) *La interpretación de las culturas*. Barcelona: Gedisa
- JORDAN, J.A. (coord.) (1998) *Multiculturalisme i educació*. Barcelona: Proa
- JULIANO, D. (1993) *Educación intercultural: Escuela y minorías étnicas*. Madrid: Eudema

- MARTÍNEZ, L.N. et al. (2001) "Inmigración y escuela: De la educación intercultural a la educación para la ciudadanía". *Red de Menores Extranjeros Escolarizados* [En línea] Página Web, Madrid: Instituto de Migraciones y Servicios Sociales. (IMSERSO) FETE-UGT. Universidad Pontificia de Comillas <http://www.imsersomigracion.upco.es/menores/UGT/ugt.htm>. [Consulta, 15.02.2003]
- TRINDADE, A. L.; SANTOS, R. (2000). *Multiculturalismo - mil e uma faces da escola*. Rio de Janeiro: DP& A.
- WOODS, P.; HAMMERSLEY, M. (comp.) (1995) *Género, cultura y etnia en la escuela: Informes etnográficos*. Barcelona: Centro de Publicaciones del Ministerio de Educación y Ciencia. Paidós